

**32. Forstwirtschaft**

32.4. Amt für Jagd und Fischerei

**32. Foreste**

32.4. Ufficio Caccia e pesca

Bozen/ Bolzano, 08.07.2019

Bearbeitet von / redatto da:  
 Andreas Agreiter  
 Tel. 0471 41 51 68  
 andreas.agreiter@provinz.bz.it

### Dekret für die Fuchsregulierung zur Vermeidung von Schäden an Nutztieren

**Jahr 2019-20 - Dekret Nr. 11989/2019**

An alle Jagdreviere kraft Gesetzes  
 An alle Eigenjagdreviere  
 An die hauptberuflichen Jagdaufseher  
 An die Dienststellen für Jagd- und Fischereiaufsicht

z.Ktn.:  
 LR Arnold Schuler  
 Abteilungsdirektor Mario Broll  
 Südtiroler Bauernbund  
 Südtiroler Jagdverband

Aufgrund der verzeichneten Schäden an Hausgeflügel hat der zuständige Landesrat mit Dekret einen vorgezogenen Abschuss von Füchsen im Umfeld von geflügelhaltenden Betrieben verfügt, um damit weiteren Schäden vorzubeugen.

Es gelten für die Fuchsregulierung folgende Regelungen:

- Füchse dürfen vom 13. Juli bis 14. September 2019 in allen Revieren kraft Gesetzes und Eigenjagden im Umkreis von 400 m um Geflügelhaltungen von Inhabern eines Jagderlaubnisscheines und den zuständigen Jagdschutzorganen mit gültigem Jagdgewehrschein erlegt werden.

### Decreto per la regolazione della volpe per limitare danni agli animali allevati

**Anno 2019-20 - Decreto Nr. 11989/2019**

A tutte le riserve di caccia di diritto  
 A tutte le riserve di caccia private  
 Al personale di vigilanza venatoria  
 Ai posti di custodia ittico-venatoria

p.c.:  
 Assessore Arnold Schuler  
 Direttore di ripartizione Mario Broll  
 Südtiroler Bauernbund  
 Associazione Cacciatori Alto Adige

A causa dei danni registrati a carico del pollame domestico, l'Assessore competente ha emanato un decreto di abbattimento delle volpi nelle vicinanze degli allevamenti per prevenire ulteriori danni.

Per il prelievo delle volpi valgono le seguenti regole:

- Le volpi possono essere abbattute dal 13 luglio fino al 14 settembre 2019 in tutte le riserve di caccia di diritto e riserve private di caccia nel raggio di 400 m dagli allevamenti avicoli dai titolari di permesso di caccia annuali e d'ospite e guardie venatorie con licenza di porto di fucile per uso caccia.





- Füchse dürfen vom 1. Dezember 2019 bis 31. Jänner 2020 im Umkreis von 400 m um jene Geflügelhaltungen, in welchen in diesem Zeitraum Risse von Nutztieren durch Füchse nachgewiesen und von Jagdschutzorganen schriftlich bestätigt wurden, auch mit Verwendung von Scheinwerfer in der Nacht erlegt werden, jedoch ausschließlich durch hauptberufliche Jagdaufseher.
- In jenen Revieren, in welchen die festgelegte Anzahl an Füchsen für die Fuchsbandwurmunteruchung nicht erreicht wurde, dürfen hauptberufliche Jagdaufseher im Bereich der bewirtschafteten Höfe im Dezember 2019 und Jänner 2020 die notwendige Anzahl an Füchsen in der Nacht mittels Scheinwerfereinsatz entnehmen.
- Von Regulierungsabschüssen ausgenommen sind Jagdverbotszonen.
- Erlaubt ist die Erlegung der Füchse in derselben Tageszeit, Jagdmitteln und Modalitäten, welche in der gesetzlichen Jagdzeit gelten.
- In jedem Revier ist eine verantwortliche Person zu ernennen, welcher die erlegten Füchse innerhalb 24 Stunden gemeldet werden müssen.
- Krankheitsverdächtige Füchse sind zur Untersuchung ins Tierseucheninstitut zu geben. Folgende Anzahl von erlegten Füchsen ist für eine parasitologische, bakteriologische und virologische Untersuchung, insbesondere auch auf Fuchsbandwurm, abzugeben:
  - Reviere < 5000 Hektar: 2 Adultfüchse
  - Reviere > 5000 Hektar: 4 Adultfüchse
- Die erlegten Individuen müssen mit Angabe von Erleger, Ort, Datum und Uhrzeit in Listen eingetragen und kartografisch festgehalten werden. **Eine kartografische Erfassung der Abschüsse muss auch für die Abschüsse innerhalb der gesetzlichen Jagdzeit für den Fuchs**
- Le volpi possono essere abbattute dal 1° dicembre 2019 al 31 gennaio 2020, nel raggio di 400 metri dagli allevamenti di pollami, nei quali in questo periodo si siano verificate ed attestate predazioni da parte di volpe confermate e certificate dalla competente autorità venatoria, anche in notturna con l'ausilio del faro solo da personale di vigilanza venatoria professionale.
- Nelle riserve di caccia in cui la quota di volpi per il progetto di ricerca sull'Echinococcus multilocularis non sia stata raggiunta è possibile, in prossimità dei masi gestiti e anche con l'uso del faro, il prelievo della quota di capi mancante da parte del personale di vigilanza venatoria professionale nei mesi dicembre 2019 e gennaio 2020.
- Sono escluse dalle zone di controllo della volpe le aree soggette a divieto di caccia.
- Il prelievo di volpi è permesso nelle stesse fasce giornaliere e con gli stessi mezzi e modalità previste dalla normativa venatoria.
- Per ogni riserva deve venir nominato un supervisore responsabile. A questo devono essere comunicare entro 24 ore le volpi abbattute.
- Le volpi sospette di essere affette da patologie devono essere consegnate all'Istituto Zooprofilattico. Il seguente numero di volpi abbattute è da consegnare per un'analisi parassitologica, batteriologica e virologica, in particolare in merito alla tenia volpina:
  - riserve < 5000 Ha: 2 volpi adulte
  - riserve > 5000 Ha: 4 volpi adulte
- Gli individui abbattuti devono essere registrati cartograficamente indicando nelle rispettive liste, l'esecutore dell'abbattimento, il luogo, la data e l'ora. **Anche le volpi abbattute nel periodo di caccia** (dal 15 settembre fino al 31 gennaio) **devono essere registrate cartograficamente**. Le



(15. September bis 31. Jänner)  
**erfolgen.** Diese Dokumentation ist  
innerhalb 10. Februar 2020 dem Amt  
für Jagd und Fischerei zu übermitteln.

riserve devono inoltrare tale  
documentazione all'Ufficio caccia e  
pesca entro il 10 febbraio 2020.

Geschäftsführender Amtsdirektor / Direttore d'ufficio reggente  
Luigi Spagnoli  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlage:

Abschussliste\_füchse Dekret Vorlage (Excel-Datei)